



ROSSI



Rossi® Bolt Action

Cal. .22 LR / .22 WMR / .17 HMR

Produced by:

CBC - Companhia Brasileira de Cartuchos
Av. Humberto de Campos, 3220 - 09426-900
Ribeirão Pires - SP - Brazil
+55 11 2139 8202 | export@cbc.com.br

OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

OWNER'S MANUAL

INDEX

ENGLISH

1. Important Safety Warnings.....	01
2. General Information, Technical and Mechanical Characteristics.....	03
3. Removing your Rifle from the Packaging.....	05
4. To Install the Bolt in the Rifle.....	06
5. Magazine Installation.....	08
6. To Load and Unload Magazine.....	09
7. Firing.....	10
8. To Unload the Rifle.....	11
9. Sight Adjustments.....	11
10. Cleaning and Lubrication.....	12
11. Assembly.....	15
12. Function Testing.....	15
13. Exploded View.....	17

1. IMPORTANT SAFETY WARNINGS

THESE SAFETY WARNINGS ARE FOR YOUR PROTECTION AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS. DISREGARDING INFORMATION IN THIS MANUAL MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

⚠ Be certain this owner's manual is available for reference and is kept with this firearm if transferred to another party. If this manual is lost or misplaced, contact the Product Service Center for a free replacement copy.

⚠ After performing any work on your firearm such as cleaning, adjustments, disassembly or installation of any accessory, the firearm should be re-checked for proper functioning before firing live ammunition.

⚠ Firearms are complex mechanisms. Any modification, alteration, or improper fitting of parts may result in a dangerous malfunction, damage to the firearm and injury to the shooter and/or other persons. The firearm's owner must accept full responsibility for the correct reassembly and functioning of the firearm after any disassembly or replacement of parts.

⚠ If you do not understand any of the material in this manual or have any questions, contact CBC directly or a qualified gunsmith.

⚠ Do not attempt to load or use any firearm until you have read and understood the information contained in its owner's manual. Before handling your firearm, you should learn how it operates and how to maintain it. This includes knowing its basic parts, how the manual safety and other safety features operate, how to safely open and close the action and how to safely load and unload ammunition from the firearm. Improper use and handling is dangerous and could cause serious injury or death to you or those around you. All users of the firearm must become thoroughly familiar with the instructions in this manual.

⚠ As the owner of a firearm, you must undertake the full-time responsibility of safe firearms handling for your own safety and the safety of those around you:

- Keep all firearms and ammunition out of the reach of children.
- Store your firearms and ammunition separately.
- Never store a loaded firearm.
- Never leave a loaded firearm unattended.
- Never transport a loaded firearm in a vehicle
- Unload your firearm when you have stopped shooting and when you have to climb a tree, fence, cross a slippery surface or have to transport it in a vehicle.
- Do not load your firearm before you are in a place where it is safe to shoot, and keep your finger off the trigger until you are on target and have decided to fire.
- Never shoot at water, rocks or any hard surfaces. Bullets may glance off such surfaces and cause injuries.
- Do not use alcohol or drugs before or while handling firearms.
- Do not touch the trigger while the safety button is being engaged or disengaged.

⚠ Always point the muzzle of your firearm in a safe direction, regardless of whether the firearm is loaded or unloaded.

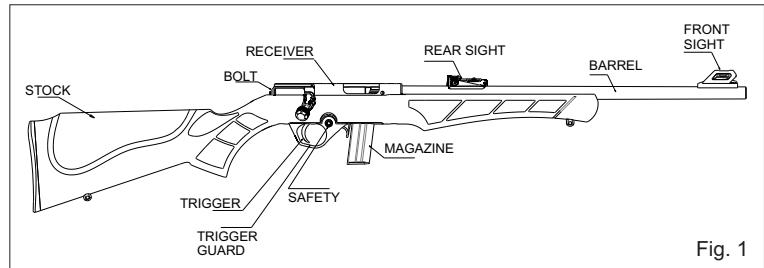
⚠ Always treat every firearm as if it were loaded. Give your firearm to someone with the action open, and the safety button pushed fully to the right to the "ON" (SAFE) position, after you verify the firearm is unloaded. Insist on the same procedure when receiving a firearm from someone else. Learn the location of all the safety features of your firearm and how they operate.

⚠ Wear eye and ear protection when shooting. Shooting without proper ear protection can cause hearing damage. The use of eye protection during any type of shooting is important to protect your vision.

⚠ When using a firearm with mounted optics, maintain an adequate distance between the rear of the scope and your face at all times. (Be certain the scope installation does not interfere with access to, or the proper functioning of the safety).

2. GENERAL INFORMATION, TECHNICAL AND MECHANICAL CHARACTERISTICS

Identification of rifle parts



* The chamber is the rear most part of the barrel. It can only be seen when the bolt is in the "open" position.

! Because this rifle can be used as a single shot, it will fire whether or not a magazine is in the rifle if a cartridge is chambered.

MODELS

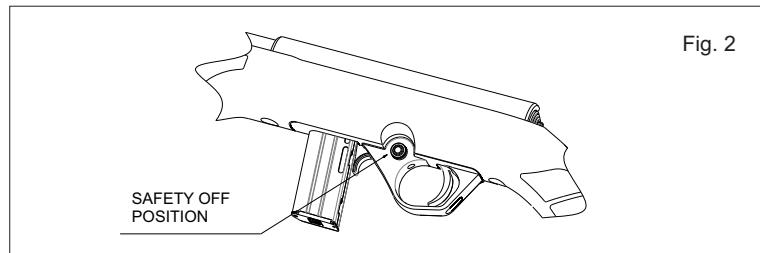
Items	8122	8117	8122M
Caliber	.22 LR	.17 HMR	.22 WMR
Magazine	10		5

Important parts of the firearm

Manual safety

! Remember, a firearm's manual safety is a mechanical device which can never replace safe firearm handling practices. The safety button is located at the front of the trigger guard (Fig. 2) and must be manually moved to the desired position by the shooter.

! The safety is set in the "ON" (SAFE) position by pushing the button from the left side (side opposite the ejection port) so that it moves all the way to the right. The button must always be pushed fully to the right until it moves no further to be in the "ON" (SAFE) position. The safety mechanism cannot be engaged unless the firing pin is cocked or the bolt is fully open. Never rely on any mechanical mechanism or safety device to prevent the dangers of careless handling or pointing a firearm in an unsafe direction.



Moving the safety button to the left will put the safety in the "OFF" (FIRE) position.

! The safety button is designed to function only as described above and should not be reversed. Do not attempt to remove or reverse the button. Doing so will result in an unsafe condition which can cause serious injury or death.

Trigger

! The rifle will fire whenever the bolt is armed and trigger pressed. The effort that will trigger the trigger is adjusted in accordance with international standards safety. The trigger is also used to allow the removal and placement of the receiver's bolt

Receiver

The receiver is milled to accept standard 3/8" scope mounts, and as the rear sight leaf may be tilted forward, it is possible to install optics with objective diameters up to 32mm without removing the rear sight on 8122 rifles. The 8122M and 8117 receivers are tapped for Weaver-style mounts (included).

Bolt Assembly

The bolt assembly has a cocked striker indicator (see page 9) and must be manually cocked every time the rifle is going to be fired.

Magazine

The 8122 has a single stack type, 10 round capacity.
The 8117/8122M have a single stack type, 5 round capacity.

3. REMOVING YOUR RIFLE FROM THE PACKAGING

To protect the rifle, its metal parts are covered with a protective film of special oil, high adhesion, which must be removed before using the weapon. To remove the oil, a cloth dampened in solvent (kerosene, thinner, varsol or similar) should be used, preventing the product from coming into contact with the wood or the synthetic of the cylinder head.

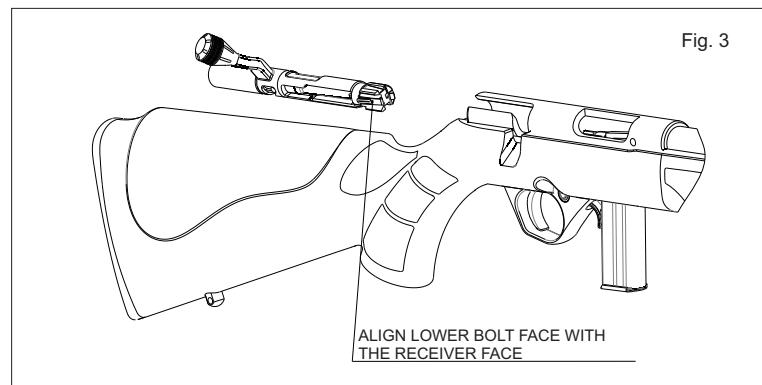
When leaving the factory, the bolt assembly is removed from the weapon and packed separately in the transport box. Before installing the bolt assembly, visually and physically check the inside of the barrel and the receiver to make sure they do not have excess oil and grease or any other type of obstruction.

4. TO INSTALL THE BOLT IN THE RIFLE



Visually and physically check to make certain there is no ammunition in the chamber or magazine. Keep the muzzle pointed in a safe direction at all times.

- A. Set the safety to the "OFF" (FIRE) position, by pushing the button all the way to the left. Orient the bolt handle pointing up and to the right, as shown in Fig. 3.
- B. Engage the bolt in the receiver and gently push it forward until it stops.
- C. Depress the trigger fully and continue pushing the bolt forward. The bolt handle will engage the bolt handle slot in the receiver. Push the bolt past the sear and release the trigger. Set the safety to the "ON" (SAFE) position.
- D. The bolt assembly has a cocking indicator to indicate when the action is cocked and ready to fire. Push the bolt fully forward and rotate the bolt handle clockwise and down to the "closed bolt" position. Observe the cocking indicator at the end of the bolt (Fig. 4). The cocking indicator protrudes from the bolt exposing a red band. If a cartridge is chambered, the rifle will fire if the safety button is moved to the left to the "OFF" (FIRE) position and the trigger is pulled. When the rifle is fired the cocking indicator moves forward inside the bolt, and the red band is no longer visible .
- E. Open the bolt.





The red band is not a safety and does not indicate whether or not a cartridge is in the chamber. You must visually and physically inspect the chamber to determine if the rifle is loaded.

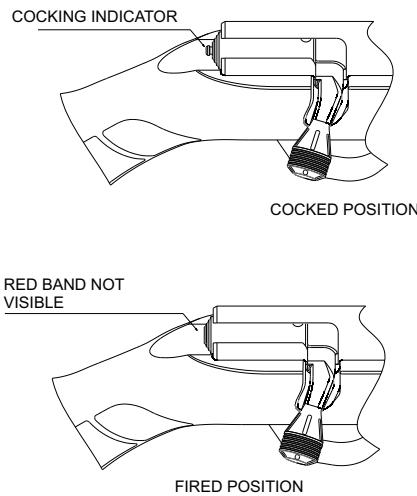


Fig. 4

5. MAGAZINE INSTALLATION

Familiarize yourself with the rifle by installing and removing an unloaded clip magazine and by learning to keep the bolt in the open position.

Ensure the safety button is fully to the right to the "ON" (SAFE) position and check the chamber and the receiver area to be certain the firearm is unloaded.

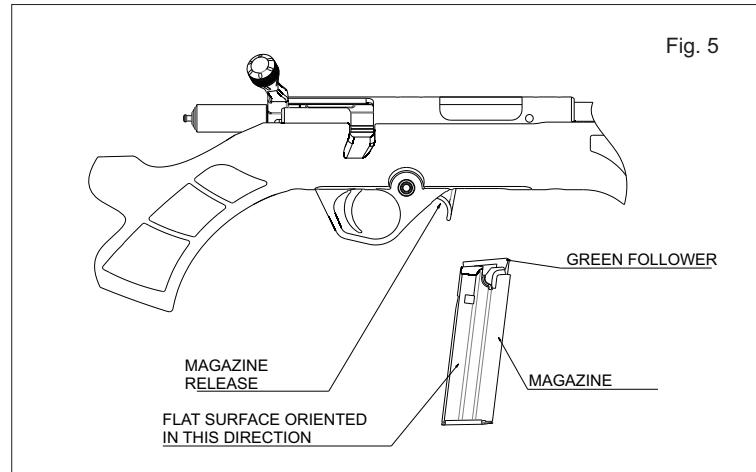


Fig. 5

When the bolt is removed from the rifle, the striker assembly may become shifted into the released position. The bolt cannot be reinstalled in the receiver if the striker assembly is in the released position. To recock the striker assembly, hold the front half of the bolt assembly firmly. Rotate the bolt handle clockwise to recock the striker assembly.

To install the magazine

Insert the empty magazine into its housing inside the trigger guard. Push in the charger until you hear a click, making sure it is locked (Fig. 5).

To remove the magazine

Press the magazine release forward toward muzzle and pull the magazine from the stock with your free hand (Fig. 5).

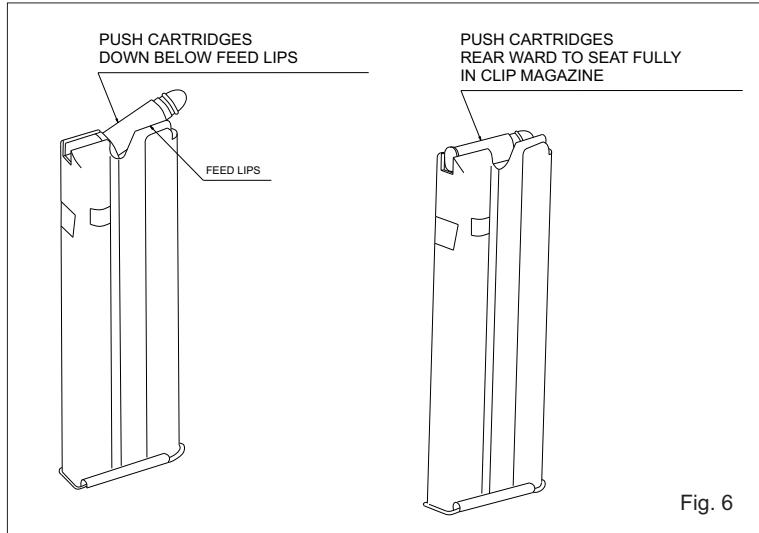
Note: It is easier to remove the magazine from the rifle if the bolt is positioned at its most rearward position.

6. TO LOAD AND UNLOAD MAGAZINE

The rifle includes a 10-shot for use .22 LR and 5-shot for use .17 HMR / .22 WMR capacity magazine.

The magazine should be loaded before installing it to the rifle.

Load the magazine by inserting one cartridge at a time, pressing against the plastic follower and rearwards until it is fixed between the lips of the magazine (Fig. 6). Repeat the operation until the magazine is full, or until the desired number of cartridges have been loaded.



Before installing the magazine to the rifle, ensure the bolt is open and that the safety button is fully to the right at the "ON" (SAFE) position.

Insert the loaded magazine into the magazine opening until it snaps into its locked position.

Point the rifle in a safe direction and ensure the safety button is still positioned fully to the right at the "ON" (SAFE) position. Pull the bolt to its most rearward position and then push it to its forward position. The bolt will push one cartridge from the magazine to the chamber. The rifle is now loaded.



Do not touch the trigger until you are on target and have decided to fire.



Removing the magazine does not unload the rifle! The rifle will fire if a cartridge is chambered and the trigger is pulled, whether or not a magazine is in the rifle.

7. FIRING

Discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms, and/or handling ammunition may result in exposure to lead and/or other substances known to cause birth defects, reproductive harm, and/or other serious physical injury. Have adequate ventilation at all times. Wash hands thoroughly after exposure.

With the rifle pointed in a safe direction and held in the proper firing position, move the safety to its "OFF" (FIRE) position. Pulling the trigger through its full travel to the rear, will fire the rifle.

Should the round fail to fire, keep the rifle pointed in a safe direction. Wait a few moments, then carefully lift the bolt handle and pull it as far back as it will go, and remove the misfired round and segregate from other ammunition. Do not attempt to refire a misfired round.

If at any time during firing, the sound of any given round is noticeably louder or softer than previous rounds fired, STOP! Do not load or fire additional rounds until you have put the safety in the "ON" (SAFE) position, then safely unload your firearm and inspect it for possible damage or obstruction in the chamber or bore. Firing the firearm with a bore obstruction can cause damage to the firearm and may result in serious personal injury to the shooter and/or others nearby.

After the firearm is fired, raise the bolt handle and pull back as far as it will go. This motion will eject the spent casing.

To feed the next round, push the bolt lever fully forward, then down. The firearm is again ready to fire.

8. TO UNLOAD THE RIFLE

To interrupt shooting and unload the rifle, keep the rifle pointed in a safe direction, move the safety button fully to the right to the "ON" (SAFE) position, remove the magazine, raise the bolt handle and pull the bolt to its most rearward position, extracting and ejecting the round in the chamber.



Visually and physically inspect that there are no cartridges in the chamber or receiver.

As a safety procedure, every time shooting is interrupted or the rifle is unloaded, move the safety button fully to the right to the "ON" (SAFE) position, and move the bolt to the open position.

9. SIGHT ADJUSTMENTS

The rifle's aiming system includes a micrometrically graded rear sight and a fixed aiming point, protected by an easily removable metal tunnel.

The firearm includes a micrometric sighting system graduated to 25 meters and uses standard velocity ammunition. If it is necessary to correct or change this graduation, proceed as follows (Fig. 7):

Elevation adjustment: Raise the rear sight to raise the point of impact. To lower the point of impact, lower the sight. To raise the sight, turn the elevation screw clockwise and to lower it, turn it counterclockwise.

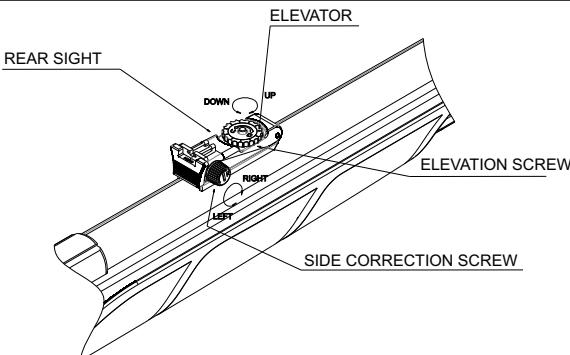


Fig. 7

Windage Adjustment: The rear sight should be moved in the same direction you want to move the point of impact. So, to move the point of impact to the right, turn the side correction screw clockwise. To correct it to the left, turn it counterclockwise (Fig. 7).

Remember: Move the rear sight in the same direction you would like the shot to move. For example, if the point of impact is low and left at the point of aim, move the rear sight upward and to the right.

Correct target view:

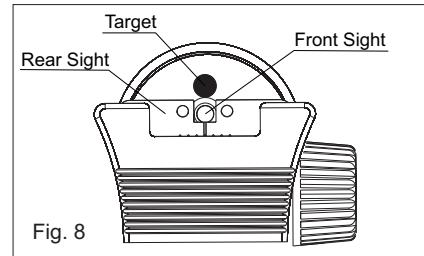


Fig. 8

10. CLEANING AND LUBRICATION

With proper care, your rifle will provide you with years of dependable service.

Your firearm should be inspected and cleaned periodically to insure that it remains in good conditions. Clean your firearm as soon as possible after use. This is especially important if your firearm has been exposed to moisture. For maximum performance and continued satisfaction with your firearm, periodic cleaning and lubrication are essential. Wear eye protection during cleaning.

Use the instructions and equipment provided in a quality gun cleaning kit.

All metal parts should be cleaned with an appropriate gun cleaning solvent and lightly lubricated with gun oil. Over lubrication should be avoided. Use only lubricants specifically designed for firearms. Avoid the use of abrasives, which may damage the metal finish.

Normal use requires only that the mechanisms be free of excessive shooting residue.

Very little lubrication other than a light oiling of external surfaces is needed to prevent rust.

If the rifle is to be stored for a long period of time it should be thoroughly cleaned and oiled. Do not plug the barrel or store the firearm in a case that will absorb lubricants.

DISASSEMBLY

⚠️ **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.** In normal operation, firearms emit hot high-velocity gases, particles and metal. These materials flying into your eye can cause blindness. Protect your vision with proper eye protection. Any eye protection may be better than none, but look for ANSI Z87.1 certified eyewear for the best protection.

To remove magazine from rifle, press the magazine catch forward (in the direction of the barrel). The fingers of either hand can be used to press the magazine catch.

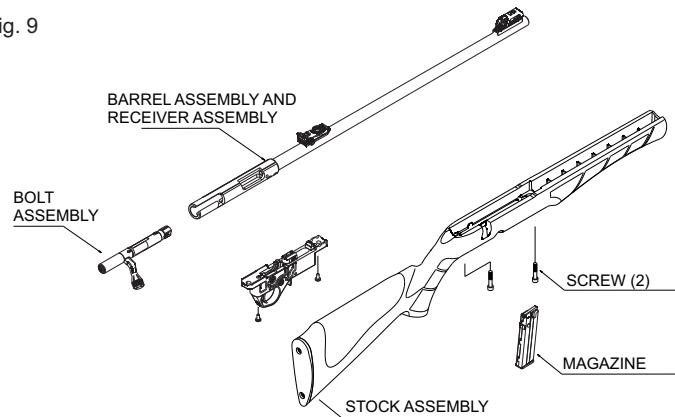
- A. Remove magazine.
- B. Pull the bolt to its most rearward position to extract and eject any cartridge that might be in the chamber. Check to ensure no ammunition remains in the chamber.
- C. Move the safety to the fire position and depress the trigger. While holding the trigger, pull on the bolt handle to remove the bolt. Upon removing the bolt, reengage the safety button.
- D. Using a No. 2 Phillips screwdriver, remove the two screws located at the front and back of the trigger assembly and pull the metal parts away from the stock.
- E. No other disassembling should be done by the shooter. If service is required, contact a qualified gunsmith.

CLEANING THE BARREL

To clean the barrel, first remove the magazine and bolt from the rifle as explained in this manual. Moisten a brass cleaning brush with solvent, and insert into the barrel from the breech side. Cleaning breech to muzzle, scrub the barrel several times. Use a cleaning rod with a clean cloth patch to wipe the bore dry. Repeat several times, using a new patch each time, until the barrel is clean and shows no signs of residue. Finally, wipe with a quality gun oil moistened patch. Do not over-lubricate, a light film is recommended.

⚠️ Make sure the barrel is free of obstructions and excessive lubricant after cleaning. Be sure not to leave cleaning patches or excessive oil or grease in the bore as they can create dangerous obstructions. Obstructions of any kind can cause damage to the firearm and may result in serious personal injury to the shooter and/or others nearby.

Fig. 9



11. ASSEMBLY

1. Reassemble the barreled action into the stock, insert the two take down screws and tighten them. Do not over tighten.
2. Set the safety to "OFF" (RED band visible) and orient the bolt so that the handle is pointing up and to the right.
3. Align the bolt with the receiver and gently push it forward until the bolt stops. Depress the trigger fully and continue pushing forward. The bolt handle will engage the bolt handle slot in the receiver. Push past the sear engagement and release the trigger.
4. Set the safety to "ON" position. The bolt can now be closed by pushing the bolt fully forward and turning the cocking handle down.
5. Check if the rifle is functioning properly.

12. FUNCTION TESTING

AFTER PERFORMING ANY WORK ON YOUR FIREARM SUCH AS CLEANING, DISASSEMBLY OR INSTALLATION OF AN ACCESSORY:

- A. Move the safety button fully to the right to the "ON" (SAFE) position and keep the muzzle pointed in a safe direction.
- A. Remove the magazine, open the action, and visually and physically check the chamber and inside the receiver, to be certain the firearm is unloaded.

Open and close the bolt several times to check for free movement of the action assembly, making sure the muzzle is pointed in a safe direction.

Close the bolt and leave the safety button in the "ON" (SAFE) position. Pull the trigger fully rearward. The firing pin striker should not release.

Remove your finger from the trigger. Move the safety button fully left to the "OFF" (FIRE) position. The firing pin striker should not release.

For firing pin cocked and released positions see Fig. 4. Leave the safety button in the "OFF" (FIRE) position. Make certain the firearm is pointed in a safe direction. Pull the trigger rearward.

The firing pin striker should release.

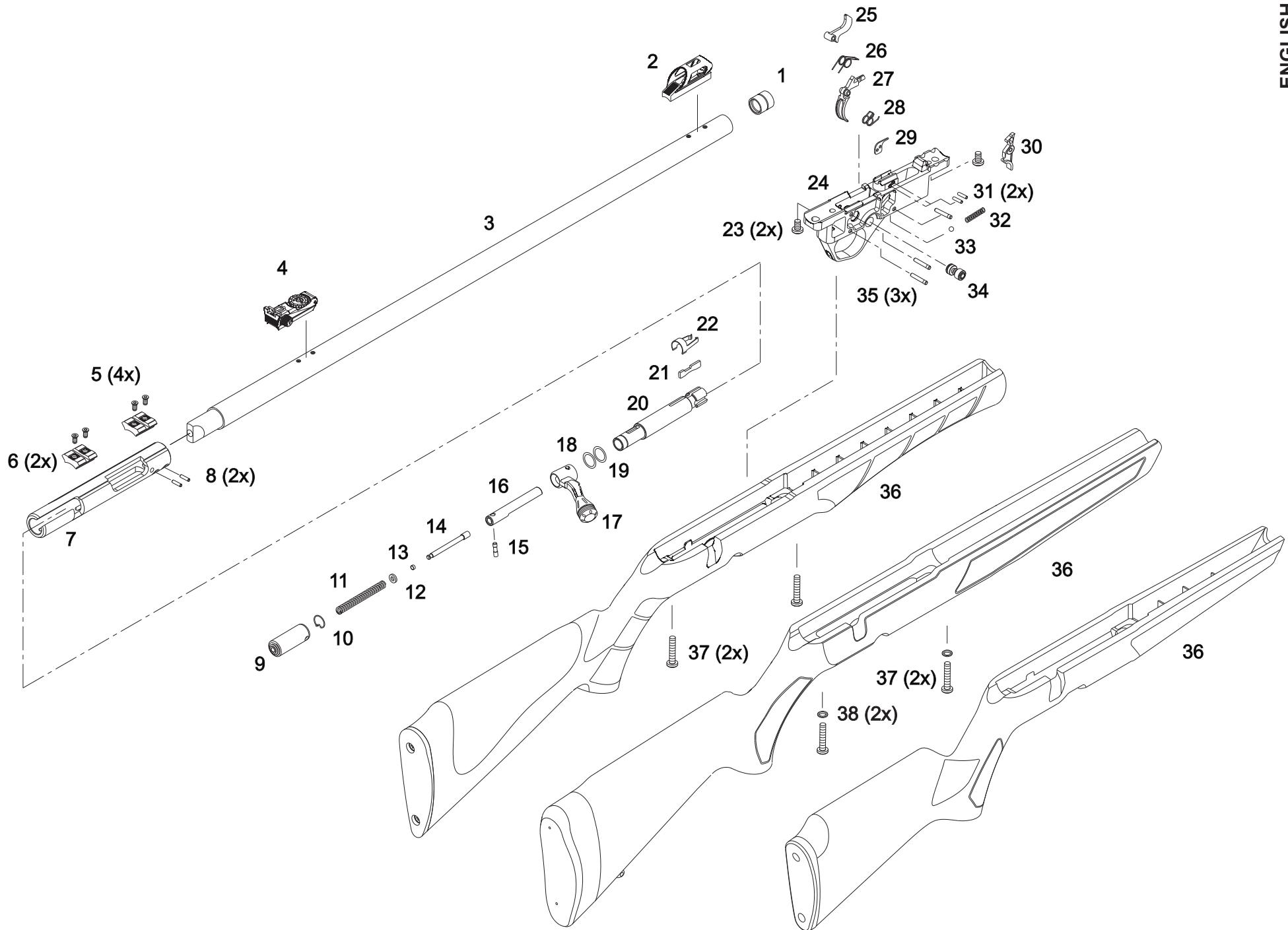
When you have completed the function testing, open the action and move the safety button fully to the right to the "ON" (SAFE) position.

IF YOUR FIREARM DOES NOT PERFORM AS DESCRIBED IN ANY OF THE PREVIOUS STEPS, CONTACT THE FACTORY AUTHORIZED PRODUCT SERVICE CENTER IMMEDIATELY. DO NOT ATTEMPT TO USE THE FIREARM.

Firearms are complicated mechanisms. Any modification, alterations, or improper fitting of parts may result in a dangerous malfunction, damage to the firearm and injury to the shooter and other persons. The firearm's owner must accept full responsibility for the correct reassembly and functioning of the firearm after any disassembly or replacement of parts.

13. EXPLODED VIEW

NO.	DESCRIPTION
1	SCREW CUT CAP
	SCREW CUT CAP HB
2	FRONT SIGHT ASSEMBLY FIBER OPTIC
	FRONT SIGHT ASSEMBLY FIBER OPTIC HB
	BARREL .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20 HB
	BARREL .22 LR 21"
	BARREL .22 LR 21" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .22 LR 21" THREADED HB 1/2 X 20
	BARREL .22LR 23"
	BARREL .17 HMR 18" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .17 HMR 21"
	BARREL .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	BARREL .17 HMR 21" SIGHT
	BARREL .17 HMR 23"
	BARREL .22 WMR 18" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20
	BARREL .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	BARREL .22 WMR 21" SIGHT
	BARREL .22 WMR 23"
	BARREL .22 WMR 23" HB
4	REAR SIGHT ASSEMBLY FIBER OPTIC
5	SCOPE WEAVER SCREW
6	SCOPE WEAVER
7	RECEIVER
8	EXPANSION PIN
9	BOLT REAR HOUSING
10	RETAINING CLIP
11	BOLT SPRING
12	WASHER
13	COCKING INDICATOR COLLAR
14	COCKING INDICATOR
15	STRIKER CAM PIN
16	STRIKER
17	BOLT HANDLE
18	WASHER 0,4 MM
19	WHASER 0,1 MM
20	BOLT .22LR
	BOLT .17HMR/.22WMR
21	FIRING PIN
22	EXTRACTOR
23	SCREW
24	TRIGGER HOUSING .22LR
	TRIGGER HOUSING .22WMR/.17HMR
25	SEAR
26	SEAR SPRING
27	TRIGGER
28	TRIGGER SPRING
29	EJECTOR
30	MAGAZINE LOCK
31	EJECTOR PIN
32	MAGAZINE REALISE SPRING
33	DETENT BALL
34	SAFETY BUTTON
35	PIN
36	SYNTHETIC STOCK
	WOOD STOCK
	COMPACT STOCK
37	ACTION SCREW
38	WASHER



MANUAL DEL PROPIETARIO

ÍNDICE

1. Instrucciones de Seguridad.....	21
2. Informaciones Generales, Técnicas y Características Mecánicas.....	23
3. Retirando su Rifle del Embalaje.....	25
4. Instalar el Conjunto del Cerrojo.....	26
5. Instalación y Remoción del Cargador.....	28
6. Municionar y Desmunicionar el Cargador.....	29
7. Disparo.....	30
8. Descargar el Rifle.....	31
9. Sistema de Puntería.....	31
10. Limpieza y Lubricación.....	32
11. Remontaje del Rifle.....	35
12. Prueba de Funcionamiento.....	36
13. Despiece y Lista de Piezas.....	37

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESTÁN PARA SU PROTECCIÓN Y DE OTRAS PERSONAS. EL MAL USO O DESCUIDO CON ARMAS DE FUEGO PUEDE CAUSAR LA MUERTE O SERIAS LESIONES.

⚠ No intente municionar, cargar o usar el rifle sin antes leer, entender y familiarizarse totalmente con las informaciones que este manual contiene. Antes de manejar su arma de fuego, usted necesita saber cómo funciona y cómo conservarla.

⚠ Armas de fuego tienen mecanismos complejos. Cualquier tipo de modificación, alteración o ajuste inadecuado de las piezas puede causar un mal funcionamiento peligroso y/o daños al arma.

⚠

- Mantenga todas las armas de fuego y munición fuera del alcance de niños o de personas no autorizadas.
- Guarde armas de fuego y munición por separado.
- Nunca guarde un arma de fuego cargada.
- Nunca deje un arma de fuego abandonada.

⚠

- Nunca transporte un arma de fuego cargada.
- Descargue su arma de fuego siempre que interrumpa el tiro o suba en un árbol, cruce una cerca, una superficie resbaladiza o cuando la transporte en un vehículo.
- Siempre trate un arma de fuego como si estuviera cargada. Cuando pase el arma a alguien, hágalo con el cerrojo abierto y el botón de seguridad en la posición "ON" (SEGURA).

⚠ Use solamente munición que corresponda al mismo calibre de su arma. CBC no se hace responsable por accidentes o daños causados por el uso de munición inadecuada.

⚠

- Siempre apunte su arma de fuego hacia una dirección segura, sin importar si la misma está cargada o descargada.
- No munccione o cargue su arma de fuego sin antes estar en un lugar seguro para disparar y mantenga el dedo lejos

del gatillo hasta que la misma esté apuntada hacia el blanco y usted decida disparar.

- Antes de disparar, identifique su blanco perfectamente y asegúrese de que los proyectiles no dañarán lo que esté más allá del mismo. Recuerde que, dependiendo del ángulo de tiro, los proyectiles .22 LR pueden llegar a más de 1.500 metros de distancia.

- Use siempre lentes de seguridad y protectores auriculares al disparar.

- Nunca dispare en agua, roca o cualquier superficie en las cuales los proyectiles puedan rebotar.

- No tome bebidas alcohólicas antes o durante el manejo de armas de fuego.

- Mantenga el cañón libre de cualquier obstrucción. Obstrucciones pueden causar daños al arma de fuego, y heridas graves al tirador o a otras personas presentes.

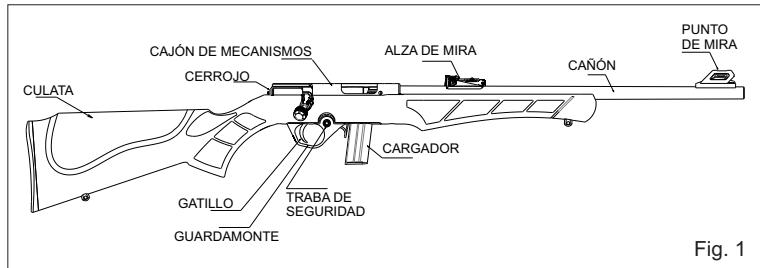
⚠ En el caso de que suceda una falla, mantenga el arma apuntada para un local seguro y espere algunos segundos antes de descargarla, evitando cualquier contacto con la culata. Si el tiro llega a tener una potencia inferior a lo normal, antes de efectuar un nuevo disparo, verifique si el cañón no está taponado.

⚠ Luego de realizar cualquier tipo de procedimiento en su arma de fuego, tal como limpiar, ajustar, desmontar o instalar cualquier tipo de accesorio, verifique nuevamente si el arma está funcionando correctamente.

⚠ Mantenga su arma siempre en perfectas condiciones de uso. Piezas gastadas o dañadas pueden causar accidentes. Nunca altere o haga ajustes en su arma. Si llega a necesitarlo, busque el servicio autorizado CBC.

2. INFORMACIONES GENERALES, TÉCNICAS Y CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Identificación de las partes del Rifle



* La recámara está en la parte posterior del cañón. Solo puede verse cuando el conjunto del cerrojo está en la posición "abierta".

! Como este rifle puede emplearse para un tiro único, si llega a haber un cartucho en la recámara el rifle disparará aunque el cargador no esté acoplado.

MODELO

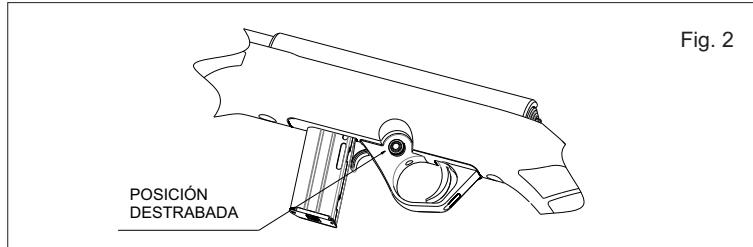
Artículos	8122	8117	8122M
Calibre	.22 LR	.17 HMR	.22 WMR
Cargador	10	5	

Partes importantes del arma

Traba de seguridad manual

! Recuerde que la traba de seguridad manual de un arma de fuego es un dispositivo mecánico que nunca puede sustituir las prácticas de manipulación segura. El botón de la traba de seguridad está localizado en la parte frontal del guardamonte (Fig. 2) y se lo debe transportar manualmente hasta la posición deseada por el tirador.

! La traba de seguridad se ajusta en la posición "ON" (SEGURA) empujando el botón del lado izquierdo (lado opuesto a la ventana de expulsión) totalmente hacia la derecha. Para destrabar el arma, se debe desplazar el botón de derecha a izquierda y, en esta posición, se podrá ver un anillo rojo, alertando al tirador de que el arma está lista para disparar (posición "OFF" DISPARO). El botón de la traba de seguridad no puede activarse a menos que el arma esté engatillada o que el conjunto del cerrojo esté totalmente abierto.



Mover el botón de la traba de seguridad de derecha a izquierda, colocará el arma en la posición "OFF" (DISPARO).

! La traba de seguridad fue proyectada para funcionar sólo de acuerdo con lo que se describe más arriba y no debe ser invertida. La inversión provocará una condición insegura que puede causar accidentes.

Gatillo

! El arma disparará siempre que el cerrojo esté armado y que el gatillo sea presionado. El esfuerzo necesario para activar el gatillo se ajustó de acuerdo con las normas internacionales de seguridad. El gatillo también se utiliza para poder retirar y recolocar el cerrojo en el cajón de mecanismos.

Cajón de Mecanismos

Hecho totalmente de acero y mecanizado en máquinas de alto desempeño, tecnología y calidad, el cajón de mecanismos presenta ranuras ("cola de milano") que permiten instalar miras telescopicas de puntería con grapas de 9,5 mm (3/8"). Miras telescopicas con objetiva con diámetro máximo de 32 mm podrán instalarse sin la necesidad de retirar el alza de mira.

Cerrojo

Fabricado en acero especial y mecanizado con tolerancias que permiten que se ajuste perfectamente al cajón de mecanismos.

Cargador

El cargador 8122 capacidad para 10 cartuchos calibre .22 LR y 8117 / 8122M capacidad para 5 cartuchos calibre .17 HMR y .22 WMR.

3. RETIRANDO SU RIFLE DEL EMBALAJE

Para proteger el rifle, sus partes metálicas se cubren con una película protectora de aceite especial, de alta adherencia, que debe ser retirado antes de utilizar el arma. Para retirar el aceite se debe utilizar un paño humedecido en solvente (querosén, thinner, varsol o semejante) evitando que el producto entre en contacto con el sintético de la culata.

Cuando sale de la fábrica, el conjunto del cerrojo se retira del arma y se embala por separado en la caja de transporte. Antes de instalar el conjunto del cerrojo, verifique visual y físicamente la parte interna del cañón y del cajón de mecanismos para asegurarse de que no tengan aceite y grasa en exceso o cualquier otro tipo de obstrucción.

4. INSTALAR EL CONJUNTO DEL CERROJO



Verifique visual y físicamente para asegurarse de que no haya munición en la recámara o en el cargador. Mantenga el arma apuntando hacia una dirección segura.

A. Destrabe el arma, empujando el botón totalmente de la derecha a la izquierda. Con la manija del cerrojo levantada y hacia la derecha, coloque la traba del cerrojo alineada con el percutor, y oriente el conjunto del cerrojo hacia la entrada del cajón de mecanismos (Fig. 3).

B. Empuje el conjunto del cerrojo suavemente hacia adelante. La traba del cerrojo se introducirá en la rendija dentro del cajón de mecanismos y quedará retenida en la parte posterior de la traba del percutor.

C. Apriete el gatillo totalmente y empuje el conjunto del cerrojo para pasar la traba del percutor. Suelte el gatillo y trabe el arma. Empuje el conjunto del cerrojo totalmente hacia adelante y gire la manija del cerrojo en sentido horario y hacia abajo hasta la posición "cerrado". Observe la extremidad del conjunto del cerrojo. Existe una rendija entre la cabeza del percutor y el cuerpo del cerrojo (consulte la Fig. 4) que indica que el arma está engatillada (aparece el punto rojo). El rifle disparará si el botón de la traba de seguridad llega a moverse hacia la izquierda hasta la posición "OFF" (DISPARAR) y si se aprieta el gatillo. Cuando el rifle dispara, la rendija entre la cabeza del percutor y el cuerpo del cerrojo desaparecerá y el punto rojo no se verá más.



! El punto rojo no indica si un cartucho está o no en la recámara. Es necesario inspeccionar visual y físicamente la recámara para saber si el rifle está cargado.

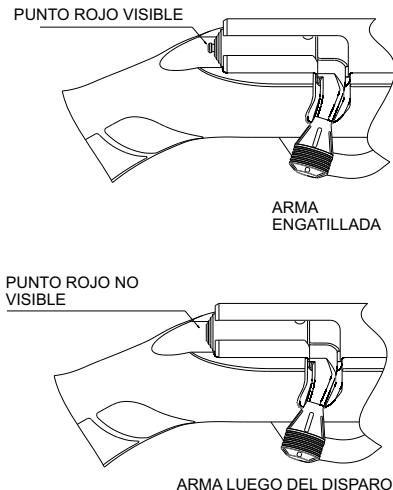
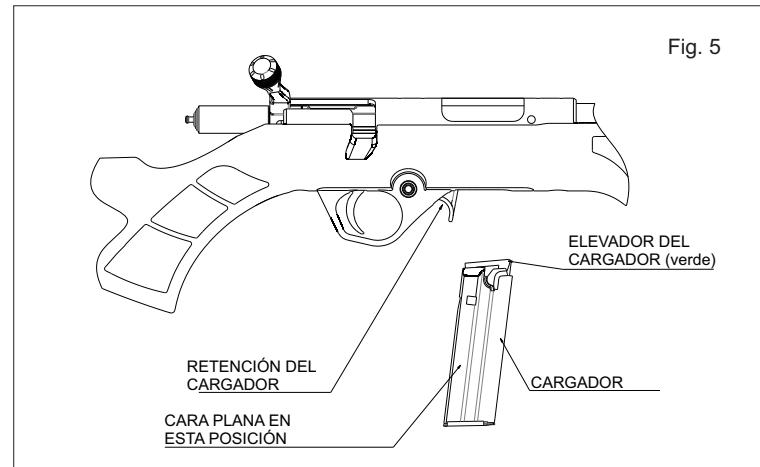


Fig. 4

5. INSTALACIÓN Y REMOCIÓN DEL CARGADOR

Manteniendo el conjunto del cerrojo en la posición abierta, familiarícese con el rifle instalando y retirando un cargador desmunicionado.

Asegúrese de que el botón de la traba de seguridad esté totalmente hacia la derecha en la posición "ON" (SEGURA) y verifique la recámara para cerciorarse de que el arma está descargada.



Instalar el cargador

Inserte el cargador sin munición en su alojamiento dentro del guardamonte. Empuje el cargador hasta que oiga un clic, asegurándose de que esté trabado (Fig. 5).

Remover el cargador

Presione la retención del cargador en dirección a la boca del cañón y tire el cargador hacia abajo (Fig. 5).

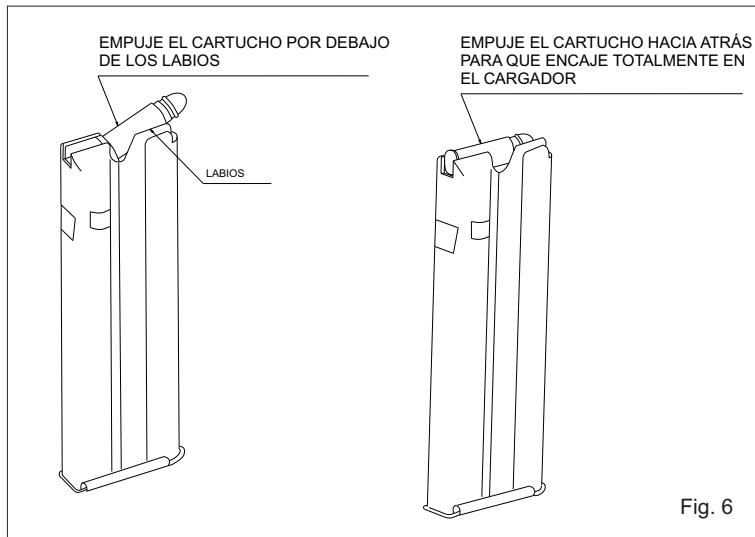
Observación: Es más fácil remover el cargador si el conjunto del cerrojo está en su posición máxima hacia atrás.

6. MUNICIONAR Y DESMUNICIONAR EL CARGADOR

El Rifle incluye dos cargadores con capacidad para 10 tiros .22 LR y 5 tiros .17 HMR / .22 WMR.

El cargador debe ser municionado antes de instalarlo en el rifle.

Munccione el cargador colocando un cartucho por vez, presionándolo contra el elevador del cartucho y lo máximo que se pueda hacia atrás hasta que quede sujeto entre los labios del cargador (Fig. 6). Repita la operación hasta que el cargador esté completo o hasta alcanzar el número deseado de cartuchos.



Antes de instalar el cargador en el rifle, asegúrese de que el conjunto del cerrojo esté abierto y que el botón de la traba de seguridad esté totalmente a la derecha en la posición "ON" (SEGURA).

Inserte el cargador municionado en su alojamiento hasta oír un clic.

Apunte o rifle en una dirección segura y cerciórese de que el botón de la traba de seguridad siga posicionado totalmente a la derecha en la posición "ON" (SEGURA). Mueva el conjunto del cerrojo hacia atrás hasta su posición máxima y, en seguida, empújelo hacia el frente hasta su posición. El conjunto del cerrojo empujará un cartucho hasta la recámara. **El rifle ahora está cargado y pronto para disparar.**

! No toque el gatillo hasta que apunte el arma al blanco y decida disparar.

! Retirar el cargador no descarga el rifle! Disparará si un cartucho llega a estar en la recámara y si se aprieta el gatillo, sin importar si hay, o no, un cargador en el arma.

7. DISPARO

Con el arma apuntada en una dirección segura y en la posición de disparo adecuada, mueva el seguro a su posición "OFF" (DISPARO). Jalar el gatillo en todo su curso hacia atrás disparará el rifle.

Si el disparo no llega a provocarse, mantenga el arma apuntada a una dirección segura. Abra cuidadosamente el conjunto del cerrojo retirando el cartucho que no disparó y sepárelo. No intente disparar nuevamente un cartucho que no disparó una primera vez.

Si, en cualquier momento durante el disparo el sonido de cualquier cartucho es mucho más alto o mucho más suave que el del cartucho anterior, ¡PARE! No cargue o dispare cartuchos adicionales. Coloque la traba de seguridad en la posición "ON" (SEGURA), descargue el arma y verifique si hay posibles daños u obstrucciones en la recámara o en el ánima del cañón.

Después de disparar el arma, abra el conjunto del cerrojo y llévelo hacia atrás lo máximo que pueda. Este movimiento expulsará el casquillo vacío.

Para alimentar el próximo cartucho, empuje la manija del cerrojo hacia adelante y luego, hacia abajo. El arma está nuevamente lista para disparar. Este ciclo deberá repetirse hasta que terminen los cartuchos en el cargador o hasta que se desee interrumpir los disparos.

! Antes de agregar un nuevo cargador municionado en el arma, mueva o botón de la traba de seguridad totalmente hacia la derecha hasta la posición "ON" (SEGURA).

8. DESCARGAR EL RIFLE

Para interrumpir el disparo y descargar el arma, manténgala apuntada para una dirección segura, mueva el botón de la traba de seguridad hasta la posición "ON" (SEGURA), retire el cargador y abra el conjunto del cerrojo hasta su posición máxima hacia atrás, extrayendo y expulsando cualquier cartucho que por acaso aún se encuentre en la recámara.



Inspeccione visual y físicamente el arma para cerciorarse de que no hay cartuchos en la recámara o en el cajón de mecanismos.

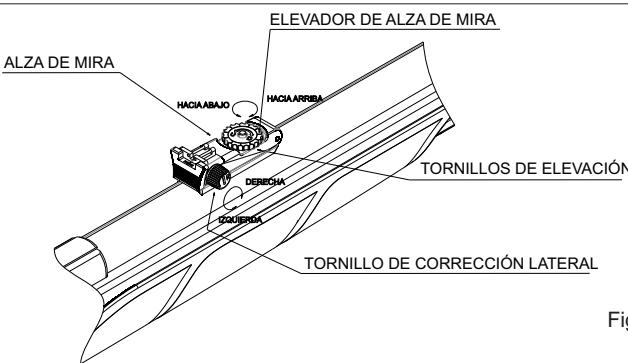
Como procedimiento de seguridad, siempre que interrumpa una serie de disparos o descargue el arma, mueva el botón de seguridad hacia la derecha (posición "ON" SEGURA) y mueva el conjunto del cerrojo hasta la posición abierta.

9. SISTEMA DE PUNTERÍA

El sistema de puntería de los rifles incluye una alza de mira con graduación micrométrica y un punto de mira fijo, protegido por un túnel metálico fácilmente removible.

El arma incluye un sistema de puntería micrométrico graduado para 25 metros, y utiliza munición de velocidad estándar. Si llega a ser necesario corregir o alterar esa graduación, proceda de la siguiente manera (Fig. 7):

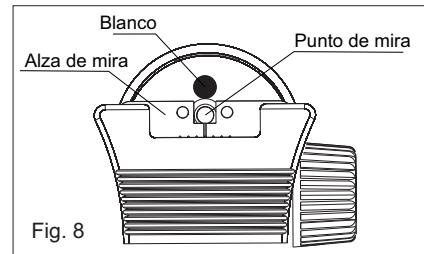
Ajuste de Elevación: Levante el alza de mira para elevar el punto de impacto. Para bajar el punto de impacto, baje el alza de mira. Para levantar el alza de mira gire el tornillo de elevación en el sentido horario y para bajarla, gire en el sentido antihorario.



Ajuste lateral: El alza debe ser desplazada en el mismo sentido en que se desea desplazar el punto de impacto. Así, para desplazar el punto de impacto a la derecha gire el tornillo de corrección lateral en el sentido horario y para corrección a la izquierda gire en el sentido antihorario (Fig. 7).

Acuérdese: Mueva el alza de la mira en la misma dirección que le gustaría que el tiro se mueva. Por ejemplo, si el punto de impacto queda abajo y a la izquierda del punto apuntado, mueva el alza de la mira hacia arriba y hacia la derecha.

Visión Correcta del Blanco:



Miras Telescópicas de Puntería

El cajón de mecanismos tiene ranuras que permiten la instalación de miras telescópicas de puntería con grapas de 9,5 mm (3/8"). Recomendamos la instalación de la mira telescópica de la marca CBC, con 4 aumentos (4 x), objetiva de 32 mm de diámetro, que incluye, ya, las bases apropiadas para su instalación.



Cuando use un arma de fuego con equipos ópticos (miras telescópicas) montados, mantenga una distancia adecuada entre la parte posterior del dispositivo óptico y su rostro todo el tiempo. Asegúrese de que la instalación del equipo no interfiera en el acceso o el funcionamiento adecuado de la seguridad.

10. LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN



Nunca use aceite vegetal (como los de cocina) para lubricar el arma.

Limpie su arma lo antes posible después de usarla, especialmente si se la expuso a la humedad. Para alcanzar un buen desempeño y satisfacción con su arma, la limpieza y la lubricación periódicas son esenciales.

Limpie las piezas con ayuda de pincel, cepillo y/o paño, y un solvente como querosén, Varsol, o aquellos especialmente fabricados para limpiar armas que pueden encontrarse en las tiendas del ramo.

Todas las piezas de metal deben limpiarse y lubricarse ligeramente con aceite. La lubricación en exceso debe evitarse, pues facilita que los residuos de los disparos se acumulen y puede perjudicar el buen funcionamiento del arma.

Use solamente lubricantes minerales finos líquidos o en spray. Evite el uso de abrasivos, que pueden dañar el acabado de las partes metálicas.

El uso normal exige sólo que los mecanismos estén libres de residuos de disparo en exceso.

El manejo deja marcas invisibles de humedad que pueden herrumbrar las partes metálicas. Cambios abruptos de temperatura causan condensación y humedad. Para evitar herrumbre, es necesario colocar aceite fino en las superficies externas.

Examine periódicamente la arma, aunque no la use continuamente. Cualquier rastro inicial de herrumbre podrá detectarse antes de que cause daños irremediables.

Si se guardara el arma por un largo período, la misma debe estar totalmente limpia y lubricada, tanto interna como externamente. No envuelva o guarde el arma en una funda que absorba humedad.

Aire comprimido es extremadamente eficiente para retirar residuos en armas. Se usted tiene o puede acceder a un compresor de aire, no dude en usarlo.

Desmontaje para limpieza

Antes de la desmontar y limpiar el arma, verifique visual y físicamente si no hay cartuchos en la recámara o en el cajón de mecanismos. Mantenga el botón de la traba de seguridad totalmente hacia la derecha en la posición "ON" (SEGURA) y el arma apuntando hacia una dirección segura.

Retire el cargador siguiendo la explicación dada en la sección "REMOVER EL CARGADOR" (ítem 5).

Retire el conjunto del cerrojo del arma siguiendo las siguientes instrucciones:

A. Abra el conjunto del cerrojo. Empuje el seguro hasta la posición "OFF" (DISPARO).

B. Apriete el gatillo totalmente y saque el conjunto del cerrojo fuera del cajón de mecanismos.

C. Suelte el gatillo y empuje el seguro hasta la posición "ON" (SEGURA).

Si por contaminación con agua, barro u otras impurezas, llega a ser necesaria una limpieza más completa del arma, habrá que retirarla de la culata para acceder más fácilmente a sus partes internas:

A. Usando un destornillador "Phillips", retire los dos tornillos que sujetan la culata (Fig. 9) y retire el mecanismo de la culata.

B. Si todavía llega a ser necesario desmontar más, el guardamonte puede ser separado del cajón de mecanismos removiendo, con ayuda del mismo destornillador "Phillips", los dos tornillos que unen ambos conjuntos.

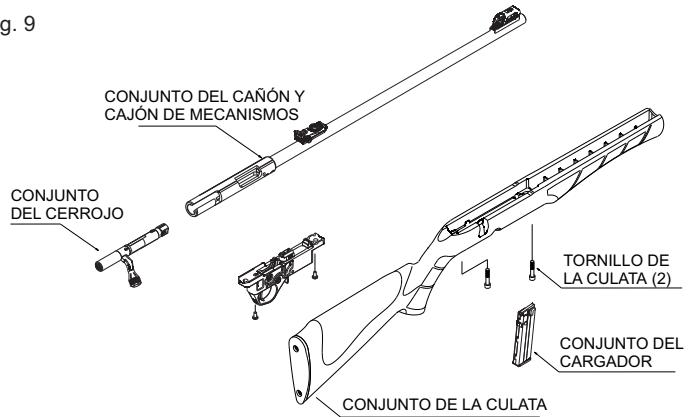
El usuario no debe ni necesita realizar ningún desmontaje adicional. Si llega a necesitarlo, busque el servicio autorizado CBC. El desmontaje avanzado del arma solo debe ser realizado por un armero acreditado.

Limpieza del caño

Para limpiar el cañón, retire primero el conjunto del cerrojo del arma. El cañón siempre debe limpiarse comenzando desde la recámara en dirección a la boca.

Preferentemente, utilice un kit de limpieza apropiado para el calibre del arma, fácilmente encontrado en las tiendas del segmento. Con ayuda de la vareta incluida en el kit de limpieza, pase por dentro del cañón un pedazo de paño limpio y de tamaño adecuado o un cepillo de cerdas humedecidas con solvente, de preferencia.

Fig. 9



el que también forma parte del kit de limpieza. Repita la operación varias veces para eliminar el residuo de pólvora y de la grasa de los proyectiles. A seguir, pase el cepillo de latón que incluye el kit, para retirar pequeños residuos del plomo de los proyectiles que se adhieren al rayado del cañón. Termine la limpieza con paños limpios hasta que los mismos salgan sin ningún residuo. Lubrique ligeramente la parte externa con aceite mineral fino o spray y nunca lubrique el interior del cañón.

⚠️ Luego de la limpieza del cañón, asegúrese de que el mismo esté libre de obstrucciones y de lubricante. Tenga cuidado para no dejar paños de limpieza en su interior porque pueden causar daños al arma y causar accidentes.

Limpieza del cerrojo, cajón de mecanismos y cargadores

El cerrojo, el cajón de mecanismos y los cargadores deben limpiarse con ayuda de un cepillo, solvente y paños limpios. Finalmente, lubrique con un paño humedecido en aceite mineral fino o spray. No lubrique demasiado, lo recomendado es tan solo una ligera capa. Para evitar la contaminación de los cartuchos, nunca aplique aceite en spray en cargadores ya municionados.

11. REMONTAJE DEL RIFLE

⚠️ Antes de montar nuevamente el conjunto del guardamonte en el cajón de mecanismos, cerciórese de que el resorte de la traba del percutor esté posicionado correctamente (Fig. 9). Verifique otra vez su posición después de instalar los tornillos de fijación. Un alineamiento mal hecho o la falta de un resorte de descanso puede hacer que el arma no funcione o no dispare.

En el caso de que surjan dudas cuanto a las piezas, consulte el despiece del arma localizada al final de este manual.

- Coloque el conjunto del guardamonte en el cajón de mecanismos apretando el gatillo para permitir que encaje correctamente.
- Instale los tornillos de fijación para sujetar el conjunto del guardamonte.
- Verifique que el resorte de la traba del percutor esté correctamente en su lugar (Fig. 9). Si el resorte llega a estar fuera de su lugar, empújelo hasta que encaje apropiadamente.

- Coloque el mecanismo en la culata.
- Instale los tornillos que sujetan la culata, asegurándose de apretarlos adecuadamente.
- Instale el conjunto del cerrojo tal y como lo explica la sección "INSTALAR EL CONJUNTO DEL CERROJO EN EL RIFLE" (ítem 4).
- Instale el cargador siguiendo lo que se explica en la sección "INSTALACIÓN DEL CARGADOR" (ítem 5).
- Pruebe el funcionamiento del rifle tal y como se explica en la sección "PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO" (ítem 12).

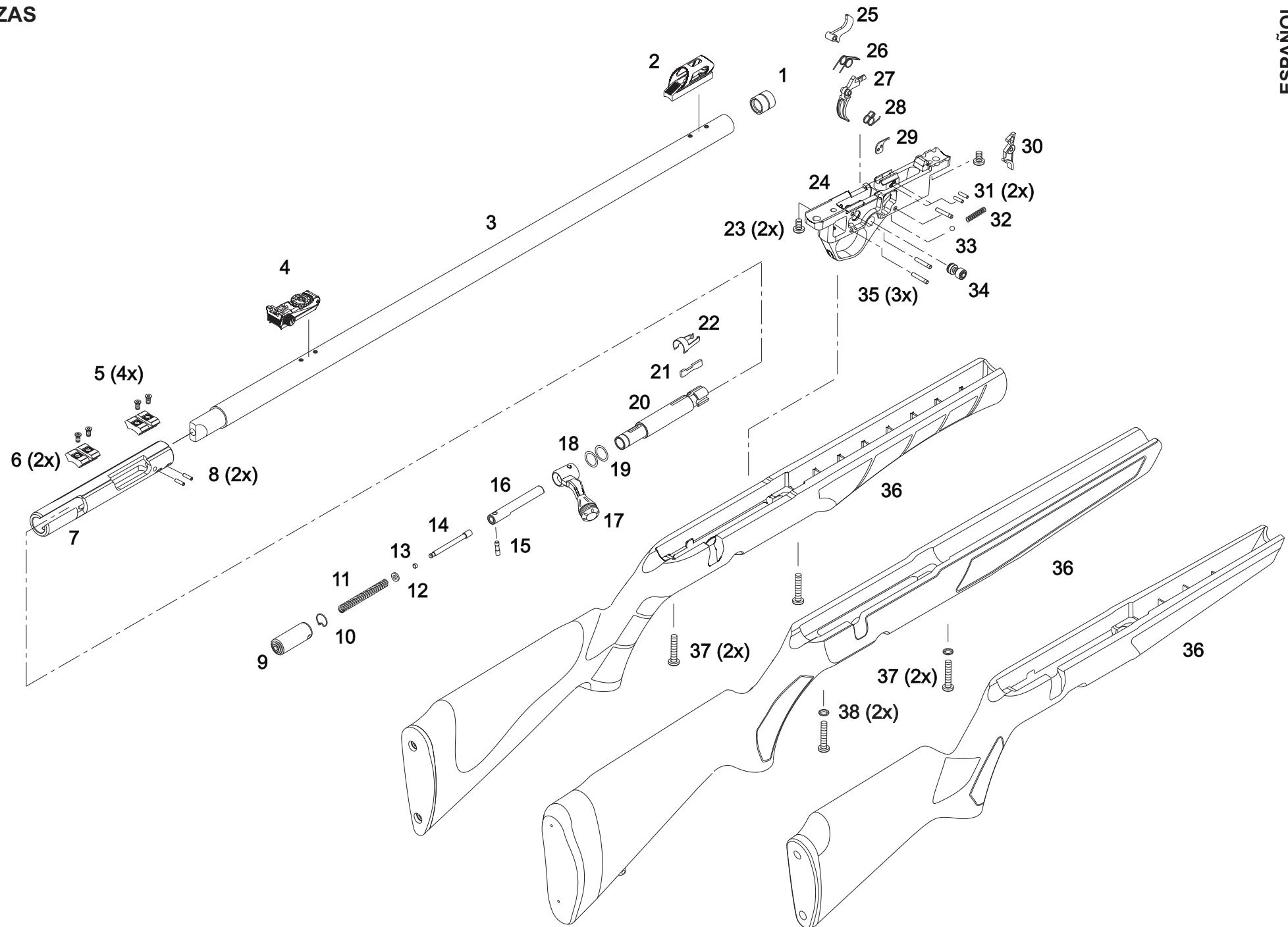
12. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

LUEGO DE REALIZAR CUALQUIER TIPO DE PROCEDIMIENTO EN SU ARMA, TAL COMO LIMPIAR, DESMONTAR O INSTALAR UN ACCESORIO, OBSERVE LAS SIGUIENTES ETAPAS, CERCIORÁNDOSE SIEMPRE DE QUE EL ARMA ESTÉ APUNTADA PARA UNA DIRECCIÓN SEGURA:

- Mueva el botón de la traba de seguridad totalmente hacia la derecha hasta la posición "ON" (SEGURA).
 - Retire el cargador, abra el conjunto del cerrojo y verifique visual y físicamente la recámara y la parte interna del cajón de mecanismos, para asegurarse de que el arma está descargada.
 - Abra y cierre el conjunto del cerrojo varias veces para verificar el movimiento libre del conjunto.
 - Cierre el conjunto del cerrojo y deje el botón de la traba de seguridad en la posición "ON" (SEGURA). Lleve el gatillo totalmente hacia atrás. El arma debe mantenerse engatillada.
 - Retire su dedo del gatillo. Mueva el botón de la traba de seguridad totalmente hacia la izquierda hasta la posición "OFF" (DISPARO). El arma debe mantenerse engatillada. Con relación a las posiciones de engatillado y desengatillado, consulte la Fig. 4.
 - Deje el botón de la traba de seguridad en la posición "OFF" (DISPARO).
 - Traiga el gatillo hacia atrás. El arma debe desactivar el proceso de engatillado.
 - Cuando termine de probar su funcionamiento, abra el conjunto del cerrojo y mueva el botón de la traba de seguridad totalmente hacia la derecha hasta la posición "ON" (SEGURA).
- SE SU ARMA DE FUEGO NO FUNCIÓN DE ACUERDO CON LA DESCRIPCIÓN EN ALGUNA DE LAS ETAPAS ANTERIORES, ENTRE EN CONTACTO INMEDIATAMENTE CON UNA ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADA CBC. NO INTENTE UTILIZAR EL ARMA.

13. DESPIECE Y LISTA DE PIEZAS

NO.	DESCRIPCIÓN
1	GUANTE DEL TUBO
	GUANTE DEL TUBO HB
2	CONJUNTO DEL PUNTO DE MIRA
	CONJUNTO DEL PUNTO DE MIRA HB
	CAÑÓN .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20 HB
	CAÑÓN .22 LR 21"
	CAÑÓN .22 LR 21" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .22 LR 21" THREADED HB 1/2 X 20
	CAÑÓN .22LR 23"
	CAÑÓN .17 HMR 18" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .17 HMR 21"
	CAÑÓN .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	CAÑÓN .17 HMR 21" SIGHT
	CAÑÓN .17 HMR 23"
	CAÑÓN .22 WMR 18" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20
	CAÑÓN .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	CAÑÓN .22 WMR 21" SIGHT
	CAÑÓN .22 WMR 23"
	CAÑÓN .22 WMR 23" HB
4	CONJUNTO DEL ALZA DE MIRA
5	TORNILLO SCOPE WEAVER
6	SCOPE WEAVER
7	CAJÓN DE MECANISMOS
8	PERNO DE FIJ. DEL CAÑO
9	MANGUITO DEL CERROJO
10	RETENCIÓN DEL MANGUITO DEL CERROJO
11	RESORTE DE ACCIÓN DEL PERCUTOR
12	ARANDELA DEL RESORTE DE ACCIÓN
13	INDICADOR MDE ENGATILLADO
14	GUÍA DEL RESORTE
15	PERNO
16	AGUA PERCUTORIA
17	MANIJA DEL CERROJO
18	ARANDELA DE AJUSTE 0,4
19	ARANDELA DE AJUSTE 0,1
20	CERROJO .22LR
	CERROJO .17HMR/.22WMR
21	PERCUTOR
22	EXTRACTOR
23	TORNILLO
24	GUARDAMONTE .22LR
	GUARDAMONTE .17HMR/.22WMR
25	TRABA DE LA AGUA PERCUTORIA
26	RESORTE DE LA TRABA DE LA AGUA PERCUTORIA
27	GATILLO
28	RESORTE DEL GATILLO
29	EXPULSOR
30	RETENCIÓN DEL CARGADOR
31	PERNO ELÁSTICO
32	RESORTE DE LA RETENCIÓN DEL CARGADOR
33	ESFERA
34	TRABA DE SEGURIDAD
35	EJE
36	CONJUNTO DE LA CULATA SINTÉTICA
	CONJUNTO DE LA CULATA MADERA
	CONJUNTO DE LA CULATA BA COMPACT
37	TORNILLO
38	ARANDELA



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

INDEX

1. Consignes de Sécurité.....	41
2. Informations Générales, Techniques et Caractéristiques Mécaniques.....	43
3. Déballer votre Arme à Feu.....	45
4. Mettre en Place l'Ensemble du Verrou.....	46
5. Mise en Place et Retrait du Chargeur.....	48
6. Approvisionner et Démunir le Chargeur.....	49
7. Tir.....	50
8. Décharger le Arme à Feu.....	51
9. Système de Visée.....	51
10. Nettoyage et Lubrification.....	52
11. Remontage de Arme à Feu.....	55
12. Essai de Fonctionnement.....	56
13. Liste de Pièces.....	57

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SONT DESTINÉES À VOTRE PROTECTION ET À CELLE DES AUTRES PERSONNES. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MANQUE D'ATTENTION EN CE QUI CONCERNE LES ARMES À FEU PEUT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

⚠ N'essayez pas de charger, porter ou utiliser le fusil avant d'avoir lu, compris et pleinement compris toutes les informations contenues dans ce manuel. Avant de manipuler votre arme à feu, il est impératif de connaître son fonctionnement et son entretien.

⚠ Les armes à feu sont dotées de mécanismes complexes. Toute modification, altération ou ajustement inappropriate des pièces peut causer un dysfonctionnement, un danger et / ou endommager l'arme.

⚠ - Veuillez stocker toutes les armes à feu et munitions hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
 - Conserver les armes à feu et les munitions séparément.
 - Ne jamais stocker les armes à feu si elles sont chargées.
 - Ne jamais laisser les armes à feu abandonnées.

⚠ - Ne jamais transporter une arme à feu si elles est chargée.
 - Toujours décharger votre arme à feu lorsque vous arrêtez le tir ou que vous grimpez à un arbre, que vous traversez une clôture, une zone glissante ou que vous la transportez en véhicule.
 - Toujours considérer une arme à feu comme si elle était chargée. Lorsque vous donnez votre arme à quelqu'un, faites-le le verrou ouvert et le bouton de sécurité sur la position "ON" (SURE).

⚠ N'utilisez que des munitions du même calibre que celui de votre arme. CBC ne saurait être tenu responsable des accidents ou des dommages causés par l'utilisation de munitions inadéquates.

⚠ - Toujours pointer votre arme à feu vers une direction sûre, qu'elle soit chargée ou non.

- Ne pas charger votre arme à feu avant d'être dans un endroit sûr pour tirer et garder votre doigt à l'écart de la gâchette jusqu'à ce que l'arme soit orientée vers la cible et que vous décidiez de tirer.

- Avant d'appuyer sur la gâchette, identifiez parfaitement votre cible et assurez-vous que les projectiles ne présenteront pas de risque d'atteindre quelqu'un ou quelque chose derrière la cible. Ne pas oublier que, selon l'angle de tir, les projectiles .22 LR peuvent atteindre plus de 1 500 mètres.

- Toujours porter des lunettes de sécurité et des bouchons d'oreille lors d'un tir.

- Ne jamais tirer contre de l'eau, des rochers ou toute surface sur laquelle les projectiles peuvent ricocher.

- Ne pas boire d'alcool avant ou pendant la manipulation des armes à feu.

- Veillez à ce que le canon soit dégagé de toute obstruction. Les obstructions peuvent endommager l'arme à feu et causer des blessures graves au tireur ou aux autres personnes présentes.

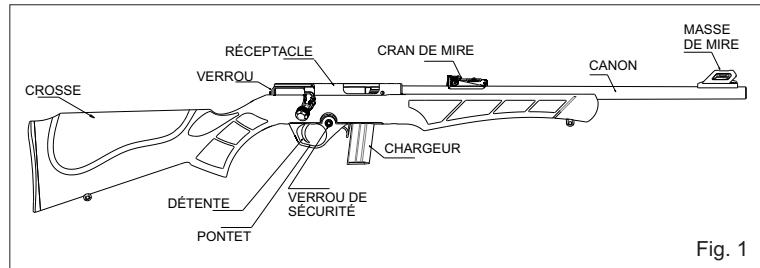
⚠ En cas de cartouche non percutee, gardez le pistolet orienté vers un endroit sûr et attendez quelques secondes avant de le décharger, en évitant toute exposition avec la culasse. Si le tir est faible, avant tout nouveau coup de feu, assurez-vous que le canon n'est pas obstrué.

⚠ Après avoir effectué toute procédure sur votre arme à feu, telle que nettoyer, ajuster, désassembler ou installer un accessoire quelconque, vérifiez à nouveau son bon fonctionnement.

⚠ Toujours garder votre arme dans des conditions d'utilisation parfaites. Les pièces usées ou endommagées sont susceptibles de causer des accidents. Ne jamais modifier ni faire une altération quelconque sur votre arme. Si nécessaire, contactez le service autorisé CBC.

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES, TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

Identification des parties du Fusil



* La chambre est située à l'arrière du canon. On ne peut la voir que lorsque le verrou est en position "ouvert".

! Ce fusil pouvant être utilisé pour un tir unique, s'il y a une cartouche dans la chambre, il se déclenchera même si le chargeur n'est pas inséré

MODÈLE

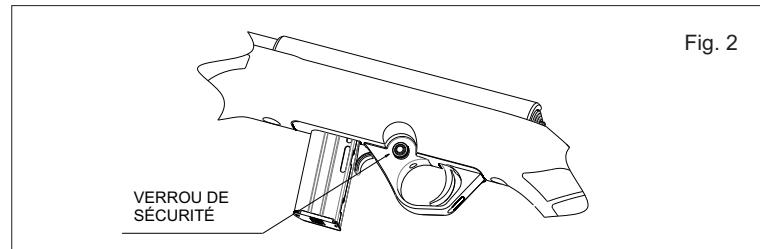
Items	8122	8117	8122M
Calibre	.22 LR	.17 HMR	.22 WMR
Chargeur	10	5	

Parties importantes de l'arme

Verrou de sécurité manuel

! Ne pas oublier que le verrou de sécurité manuel d'une arme à feu est un dispositif mécanique qui ne peut jamais remplacer des pratiques sûres de manipulation. Le bouton du verrou de sécurité est situé sur la partie frontale du pontet (Image 2) et doit être déplacé manuellement vers la position souhaitée par le tireur.

! Le verrou de sécurité est mis sur la position "ON" (SÛRE) en poussant le bouton de gauche (côté opposé de la fenêtre d'éjection) complètement vers la droite. Pour déverrouiller l'arme, le bouton doit être déplacé de droite à gauche et, à cette position, un anneau rouge sera visible, afin d'avertir le tireur de que l'arme est prête pour le tir (position "OFF" TIR). Le bouton du verrou de sécurité ne peut être actionné que si l'arme est enclenchée ou l'ensemble du verrou est complètement ouvert.



Déplacer le bouton du verrou de sécurité de droite à gauche pour mettre l'arme sur la position "OFF" (TIR).

! Le bouton du verrou de sécurité a été conçu pour fonctionner uniquement comme décrit ci-dessus, ne devant pas être inversé. Une inversion entraînera une condition non sécurisée pouvant causer des accidents.

Détente

! L'arme va tirer chaque fois que le verrou est armé et que la détente est appuyée. L'effort qui déclenchera la détente a été ajusté conformément aux normes de sécurité internationales. Pour le modèle 8122, la détente est également utilisée pour permettre le retrait et la remise en place du verrou du réceptacle.

Réceptacle

Entièrement fabriqué en acier spécial et usiné à l'aide de machines à haute performance, technologie et qualité, le réceptacle est doté de rainures permettant la mise en place de lunettes de visée avec des brides de 9,5 mm (3/8"). Des lunettes frontales d'un diamètre maximum de 32 mm peuvent être mises en place sans avoir besoin d'éliminer le cran de mire.

Verrou

Fabriqué en acier microfusionné et usiné suivant les tolérances permettant un ajustement parfait vis-à-vis du réceptacle.

Chargeur

O chargeur 8122 capacité pour 10 cartouches de calibre .22 LR e 8117 / 8122M capacité pour 5 cartouches de calibre .17 HMR e .22 WMR

3. DÉBALLER VOTRE ARME À FEU

Pour la protection du fusil, ses parties métalliques sont recouvertes d'un film protecteur d'huile spéciale à adhésion élevée, dont le retrait doit avoir lieu avant utilisation de l'arme. Le retrait de l'huile doit se faire à l'aide d'un chiffon imbibé de solvant (kérostone, diluant, détachant ou similaire), en évitant le contact du produit avec le bois ou la matière synthétique de la crosse.

À l'usine, l'ensemble du verrou est retiré de l'arme et emballé séparément dans le carton d'expédition. Avant d'installer l'ensemble du verrou, inspectez visuellement et physiquement l'intérieur du canon et du réceptacle afin de vous assurer qu'ils ne contiennent pas d'huile ou de graisse en excès ou un autre type d'obstruction.

4. METTRE EN PLACE L'ENSEMBLE DU VERROU

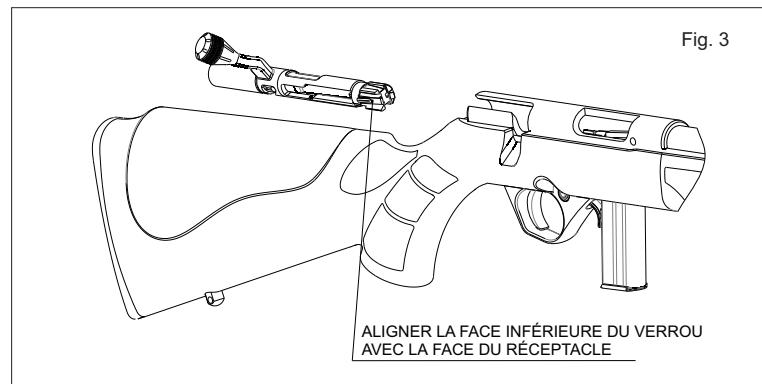


Vérifier visuellement et physiquement pour assurer qu'il n'y a pas de munition dans la chambre ni dans le chargeur. Garder l'arme pointée vers une direction sûre.

A. Déverrouiller l'arme en appuyant totalement sur le bouton, de droite à gauche. Le câble du verrou étant positionné en haut et à droite, aligner le loquet du verrou avec le percuteur, orienter l'ensemble du verrou vers l'entrée du réceptacle (Image 3).

B. Pousser l'ensemble du verrou doucement vers l'avant. Le loquet du verrou s'insérera dans la fente du réceptacle et il sera retenu à l'arrière du loquet du percuteur.

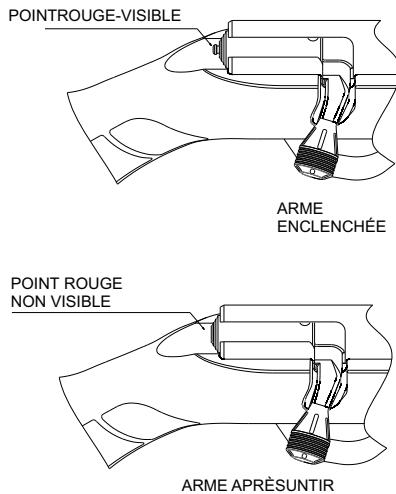
C. Appuyer la détente totalement et pousser l'ensemble du verrou au-delà du verrou du percuteur. Relâcher la détente et verrouiller l'arme. Pousser l'ensemble du verrou complètement vers l'avant et faire pivoter le câble du verrou dans le sens des aiguilles d'une montre et vers le bas jusqu'à la position "fermé". Observer l'extrémité de l'ensemble du verrou. Il y a une fente entre la tête du percuteur et le corps du verrou (voir l'image 4), indiquant que l'arme est enclenchée (le point rouge apparaît). Le fusil se déclenchera si le bouton du verrou de sécurité est déplacé de gauche à la position "OFF" (TIR) et que la détente est tirée. Lors d'un tir, la fente entre la tête du percuteur et le corps du verrou disparaîtra et le point rouge ne sera plus visible.





Le point rouge n'indique pas si une cartouche est ou n'est pas dans la chambre Il faut alors inspecter visuellement et physiquement la chambre pour déterminer si le fusil est chargé.

Fig. 4



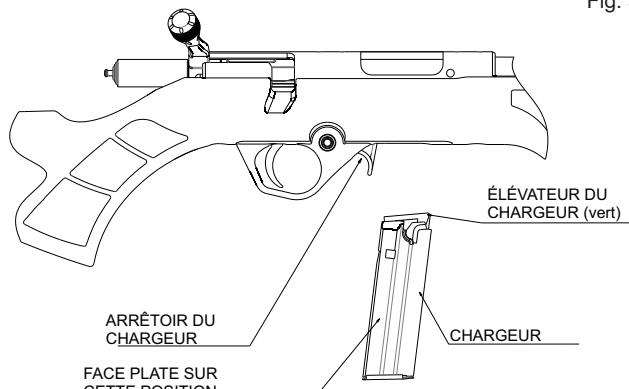
Lorsque l'ensemble du verrou est retiré de l'arme, l'ensemble de la tête du percuteur peut être déplacé vers la position désarmée et, dans cette condition, l'ensemble du verrou ne peut pas être remis en place dans le réceptacle. Pour armer à nouveau l'ensemble de la tête de percuteur, tirez-le vers l'arrière et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en position armée.

5. MISE EN PLACE ET RETRAIT DU CHARGEUR

L'ensemble du verrou en position ouverte, familiarisez-vous avec le fusil en mettant en place et en retirant un chargeur vide.

Assurez-vous que le bouton du verrou de sécurité est complètement à droite, position "ON" (SÛRE), et vérifiez la chambre pour être sûr que l'arme est déchargée.

Fig. 5



Mettre en place le chargeur

Insérer le chargeur vide dans son logement, sur le pontet. Pousser le chargeur jusqu'à ce qu'à entendre un clic, pour s'assurer qu'il est verrouillé (Image 5).

Retirer le chargeur

Appuyez l'arrêtroir du chargeur vers la bouche du canon et tirez le chargeur vers le bas (Image 5).

Remarque : Il est plus facile de retirer le chargeur si l'ensemble du verrou est dans sa position maximale vers l'arrière.

6. APPROVISIONNER ET DÉMUNIR LE CHARGEUR

Le Fusil est livré avec deux chargeurs ayant une capacité de 10 coups .22 LR et capacité de 5 coups .17 HMR / .22 WMR. Le chargeur doit être approvisionné avant sa mise en place sur le fusil.

Approvisionner le chargeur en insérant une cartouche à la fois, en appuyant contre l'élévateur de la cartouche et le maximum vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle soit fixée entre les lèvres du chargeur (Image 6). Répéter l'opération jusqu'à ce que le chargeur soit plein ou jusqu'au chargement du nombre de cartouches souhaité. Le chargeur ne doit être approvisionné qu'avec des cartouches.

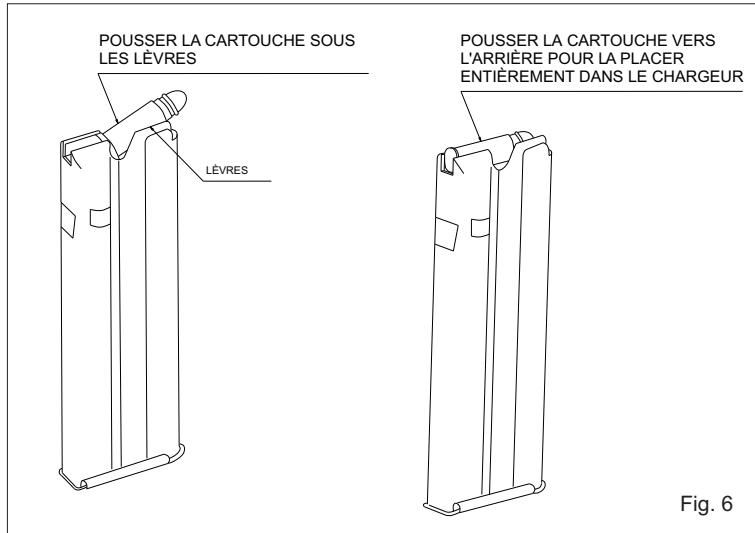


Fig. 6

Avant de mettre en place le chargeur sur le fusil, s'assurer que l'ensemble du verrou est ouvert et que le bouton du verrou de sécurité est complètement à droite, position "ON" (SÛRE).

Insérer le chargeur approvisionné dans son logement, jusqu'à entendre un clic.

Pointez le fusil vers une direction sûre et s'assurer que le bouton du verrou de sécurité est toujours complètement positionné à droite, position "ON" (SÛRE). Tirer l'ensemble du verrou vers sa position maximale arrière, ensuite le pousser vers sa position avant. L'ensemble du verrou va pousser une cartouche vers la chambre. Maintenant le fusil est chargé, prêt à tirer.

⚠ Ne pas toucher la détente tant que la cible n'est pas visée et que la décision de tirer n'est pas prise.

⚠ Le fait de retirer le chargeur ne décharge pas le fusil! Il tirera si une cartouche est dans la chambre et si la détente est tirée, qu'un chargeur soit inséré ou ne soit pas inséré dans l'arme.

7. TIR

L'arme étant pointée vers une direction sûre et dans la position de tir appropriée, déplacer le dispositif de sécurité en position "OFF" (TIR). Le fait de tirer sur la détente, en faisant tout son parcours, déclenchera le fusil.

Si le coup n'a pas lieu, garder l'arme pointée vers une direction sûre. Ouvrir avec précaution l'ensemble du verrou, retirer la cartouche non déclenchée et la mettre de côté. Ne pas essayer de tirer à nouveau avec cartouche qui ne s'est pas déclenchée la première fois.

Si, à un moment quelconque pendant les coups, le son d'une cartouche est beaucoup plus fort ou beaucoup plus faible que la cartouche précédente, IL FAUT ARRÊTER LE TIR ! Ne pas charger ni tirer de cartouches supplémentaires. Mettre le verrou de sécurité en position "ON", décharger l'arme et vérifier si l'âme du canon ou la chambre ne sont pas endommagés ou obstrués.

Après le tir, ouvrir l'ensemble du verrou et le tirer autant que possible vers l'arrière. Ce mouvement éjectera la douille déflagrée.

Pour alimenter la cartouche suivante, pousser le câble du verrou vers l'avant et ensuite l'abaisser. L'arme est prête à tirer à nouveau. Ce cycle doit être répété jusqu'à ce que les cartouches soient terminées dans le chargeur ou si vous souhaitez arrêter les tirs.

⚠ Avant d'insérer un nouveau chargeur approvisionné dans l'arme, déplacer le bouton du verrou de sécurité complètement vers la droite, en position "ON" (SÛRE).

8. DÉCHARGER L'ARME À FEU

Pour arrêter de tirer et décharger l'arme, la maintenir pointée vers une direction sûre, déplacer le bouton du verrou de sécurité en position "ON" (SÛRE), retirer le chargeur et ouvrir l'ensemble du verrou, position arrière maximale, pour extraire et éjecter toute cartouche pouvant encore se trouver dans la chambre

⚠️ Inspecter visuellement et physiquement pour s'assurer qu'il n'y a pas de cartouches dans la chambre ni dans le réceptacle.

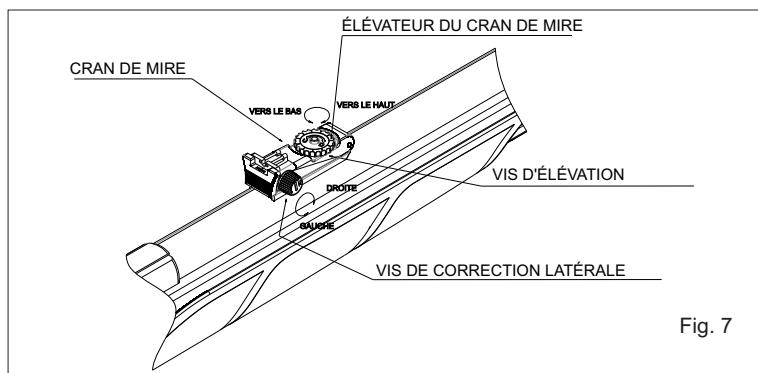
En tant que mesure de sécurité, chaque fois qu'une série de tirs est interrompue ou que l'arme est déchargée, il est recommandé de déplacer le bouton de sécurité vers la droite (position "ON" SÛRE) et de mettre l'ensemble du verrou en position ouverte.

9. SYSTÈME DE VISÉE

Le système de visée des Fusils est composé d'un cran de mire ajusté au micromètre et d'une masse de mire fixe, protégée par un tunnel métallique facilement amovible.

L'arme est livrée munie d'un système de visée micrométrique réglé à 25 mètres, pour munitions à vitesse standard. En cas de besoin de corriger ou de modifier ce réglage, procéder comme suit (Image 7):

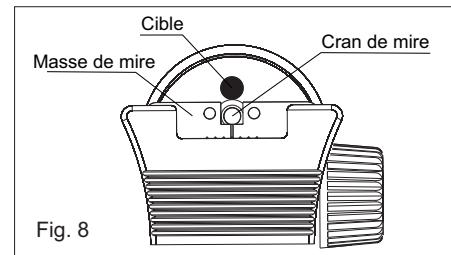
Réglage de l'élévation : Soulever le cran de mire pour relever le point d'impact. Pour rabaisser le point d'impact abaissez le cran de mire. Pour soulever le cran de mire, tourner la vis de levage dans le sens des aiguilles d'une montre, et pour le baisser, la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Réglage latéral: Le cran de mire doit être déplacé dans le même sens souhaité pour le point d'impact. Ainsi, pour déplacer le point d'impact vers la droite, tourner la vis de correction latérale dans le sens des aiguilles d'une montre et, pour la correction vers la gauche, la tourner dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre (Image 7).

Rappel: Déplacer le cran de mire vers la même direction souhaitée pour le tir. Par exemple, si le point d'impact est situé en bas et à gauche du point cible, il faut déplacer le cran de mire vers le haut et la droite.

Visée correcte de la cible :



Lunette de visée

Le réceptacle est doté de rainures permettant la mise en place de lunettes de visée avec des brides de 9,5 mm (3/8"). Nous recommandons la mise en place de lunettes CBC, zoom 4x, diamètre 32 mm, déjà fournies avec des bases adaptées à l'installation.

⚠️ Lors de l'utilisation d'une arme à feu dotée d'un équipement optique (lunettes), il faut à tout moment assurer une distance suffisante entre l'arrière de l'équipement optique et le visage. Il faut s'assurer que la mise en place d'un tel accessoire ne dérangerait pas avec l'accès ou le bon fonctionnement du dispositif de sécurité.

10. NETTOYAGE ET LUBRIFICATION

⚠️ Pour lubrifier l'arme, ne jamais utiliser d'huile végétale (telle que l'huile de cuisson).

Nettoyez votre arme le plus tôt possible après son utilisation, surtout si elle a été exposée à l'humidité. Pour un bon fonctionnement et afin d'assurer votre satisfaction vis-à-vis de l'arme, un nettoyage et une lubrification périodiques sont essentiels.

Nettoyer les pièces à l'aide d'un pinceau, d'une brosse et / ou d'un chiffon imbibé d'un solvant au kérosène, d'un détachant ou d'un produit spécialement conçu pour le nettoyage des armes à feu et trouvé dans les magasins spécialisés.

Toutes les pièces métalliques doivent être nettoyées et légèrement lubrifiées à l'huile. Une lubrification excessive doit être évitée, car l'excès d'huile favorise l'accumulation de résidus des tirs et peut nuire au bon fonctionnement de l'arme.

Lubrifier l'arme uniquement à l'huile minérale liquide fine ou en spray. Évitez l'utilisation d'abrasifs pouvant endommager la finition des parties métalliques.

Une utilisation normale nécessite seulement que les mécanismes soient exempts d'un excès de résidus de tirs.

La manipulation laisse des traces d'humidité invisibles et susceptibles d'engendrer de la rouille sur les pièces métalliques. Des changements brusques de température provoquent de la condensation et de l'humidité. Il faut appliquer de l'huile fine sur les surfaces extérieures pour éviter la rouille.

Faire un examen périodique de l'arme, même si elle n'est pas soumise à un usage continu. Toute trace initiale de rouille peut être détectée avant de causer des dommages irréparables.

Si l'arme est stockée pendant de longues périodes, elle doit être totalement propre et lubrifiée, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ne pas emballer ou stocker l'arme dans un étui absorbant l'humidité.

L'air comprimé est extrêmement efficace pour éliminer les résidus de armes. Si vous possédez ou avez accès à un compresseur d'air, n'hésitez pas à l'utiliser.

Démontage pour le nettoyage

Préalablement au démontage et au nettoyage, il faut vérifier visuellement et physiquement qu'il n'y a pas de cartouches dans la chambre ou dans le réceptacle. Garder le bouton du verrou de sécurité complètement vers la droite, dans la position "ON" (SÛRE), et l'arme pointée vers une direction sûre.

Retirer le chargeur en suivant les instructions du chapitre "RETRAIT DU CHARGEUR" (point 5).

Retirer l'ensemble du verrou de l'arme comme indiqué ci-dessous:

A. Ouvrir l'ensemble du verrou. Pousser le dispositif de sécurité sur la position "OFF" (TIR).

B. Appuyer à fond sur la détente et retirer l'ensemble du verrou du réceptacle.

C. Relâcher la détente et pousser le dispositif de sécurité sur la position "ON" (SÛRE).

Si, en raison d'une contamination causée par l'eau, la boue ou d'autres impuretés, un nettoyage plus complet de l'arme s'avère nécessaire, il faudra la dissocier de la crosse pour un meilleur accès à ses parties internes:

A. À l'aide d'un tournevis "Phillips", ôter les deux vis de fixation de la crosse (Image 7) et sortir le mécanisme de la crosse.

B. Si un démontage supplémentaire s'avère encore nécessaire, le pontet peut être dissocié du réceptacle, en retirant les deux vis qui relient les deux ensembles, à l'aide du même tournevis "Phillips".

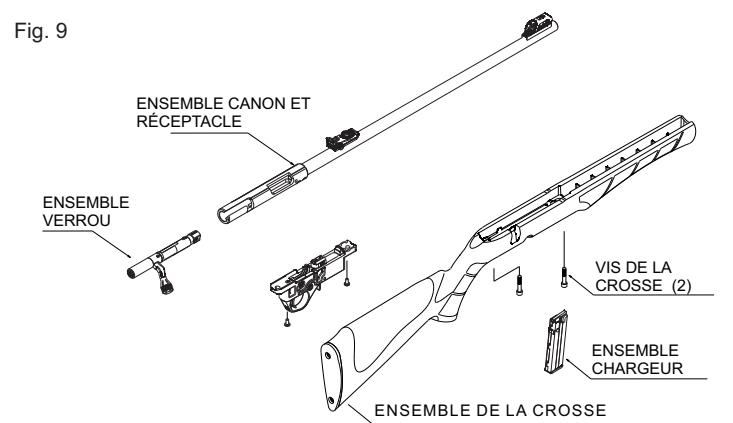
Aucun autre démontage n'est impératif ni doit être effectué par l'utilisateur. En cas de besoin, veuillez contacter le service après-vente CBC autorisé. Seul un armurier certifié doit effectuer un démontage avancé.

Nettoyage du canon

Pour nettoyer le canon, retirez d'abord l'ensemble du verrou de l'arme. Le canon doit toujours être nettoyé de la chambre à la bouche.

Utilisez de préférence un kit de nettoyage adapté au calibre, que vous trouverez facilement dans les magasins spécialisés. A l'aide de la tige livrée avec le kit de nettoyage, faire passer tout au long du canon un chiffon propre et de taille appropriée ou la brosse à poils imbibée de préférence de solvant.

Fig. 9



également fourni avec le kit de nettoyage. Répéter l'opération plusieurs fois afin d'éliminer les dépôts de poudre et de graisse des projectiles. Ensuite, utiliser la brosse en laiton fournie avec le kit afin d'enlever les résidus de plomb des projectiles déposés sur le rayage du canon. Terminer le nettoyage à l'aide de chiffons propres, en les remplaçant jusqu'à ce qu'ils sortent sans résidus. Lubrifier légèrement la partie extérieure avec de l'huile minérale fine ou un spray et ne jamais lubrifier l'intérieur du canon.

⚠️ Après le nettoyage du canon, s'assurer qu'il n'est ni obstrué ni lubrifié. Veiller à ne pas laisser de chiffons de nettoyage à l'intérieur, car ils pourraient endommager l'arme et causer des accidents.

Nettoyage du verrou, du réceptacle et des chargeurs

Le verrou, le réceptacle et les chargeurs doivent être nettoyés avec une brosse, du solvant et des chiffons propres.

Pour finir, lubrifier avec un chiffon imbiber d'huile minérale fine ou un spray. Ne pas lubrifier en excès, un film léger est recommandé. Pour éviter la contamination des cartouches, ne jamais appliquer d'huile en spray sur les chargeurs déjà approvisionnés

11. REMONTAGE DE ARME À FEU

⚠️ Avant de remonter l'ensemble du pontet dans le réceptacle, s'assurer que le ressort du verrou du percuteur est correctement positionné (Image 9). Vérifier encore une fois sa position une fois les vis de fixation mises en place. Un mauvais alignement ou l'absence d'un ressort de détente peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'arme ou l'absence de tir

En cas de doute quant aux pièces, veuillez consulter la vue éclatée de l'arme, située à la fin de ce manuel.

A. Mettre l'ensemble du pontet dans le réceptacle, en appuyant sur la détente pour permettre un assemblage correct.

B. Mettre en place les vis de fixation pour fixer l'ensemble du pontet.

C. Vérifier que le ressort du verrou du percuteur est correctement logé (Image 9). Si le ressort n'est pas dans son logement, il faut le pousser pour qu'il soit à sa bonne place.

D. Mettre en place le mécanisme de la crosse.

E. Mettre en place les vis de fixation de la crosse, en s'assurant qu'elles sont bien serrées.

F. Mettre en place l'ensemble du verrou, comme indiqué dans le chapitre "MISE EN PLACE DE L'ENSEMBLE DU VERROU" (point 4).

G. Mettre en place le chargeur, en suivant les instructions du chapitre "MISE EN PLACE DU CHARGEUR" (point 5).

H. Effectuer le test de fonctionnement du fusil, comme expliqué dans le chapitre "ESSAI DE FONCTIONNEMENT" (point 12).

12. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

APRÈS AVOIR EFFECTUÉ UNE PROCÉDURE QUELCONQUE SUR VOTRE ARME, TELLE QUE NETTOYAGE, DÉMONTAGE OU INSTALLATION D'UN ACCESSOIRE, VEUILLEZ SUIVRE LES ÉTAPES CI-DESSOUS ET ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE L'ARME EST POINTÉE VERS UNE DIRECTION SÛRE :

A. Déplacez le bouton du verrou de sécurité complètement vers la droite, en position "ON" (SÛRE).

B. Ôtez le chargeur, ouvrez le verrou et vérifiez visuellement et physiquement la chambre et l'intérieur du réceptacle pour vous assurer que l'arme est déchargée.

C. Ouvrez et fermez l'ensemble du verrou plusieurs fois, afin de confirmer le mouvement libre de l'ensemble.

D. Fermez l'ensemble du verrou et mettez le bouton du verrou de sécurité en position "ON" (SÛRE). Appuyez sur la détente pour la mettre totalement en arrière. L'arme ne doit pas se désarmer.

E. Retirez votre doigt de la détente. Déplacez le bouton du verrou de sécurité complètement vers la gauche, en position "OFF" (TIR). L'arme ne doit pas se désarmer. Consultez l'image 4 a pour connaître les positions armée et désarmée.

F. Laissez le bouton du verrou de sécurité en position "OFF" (TIR).

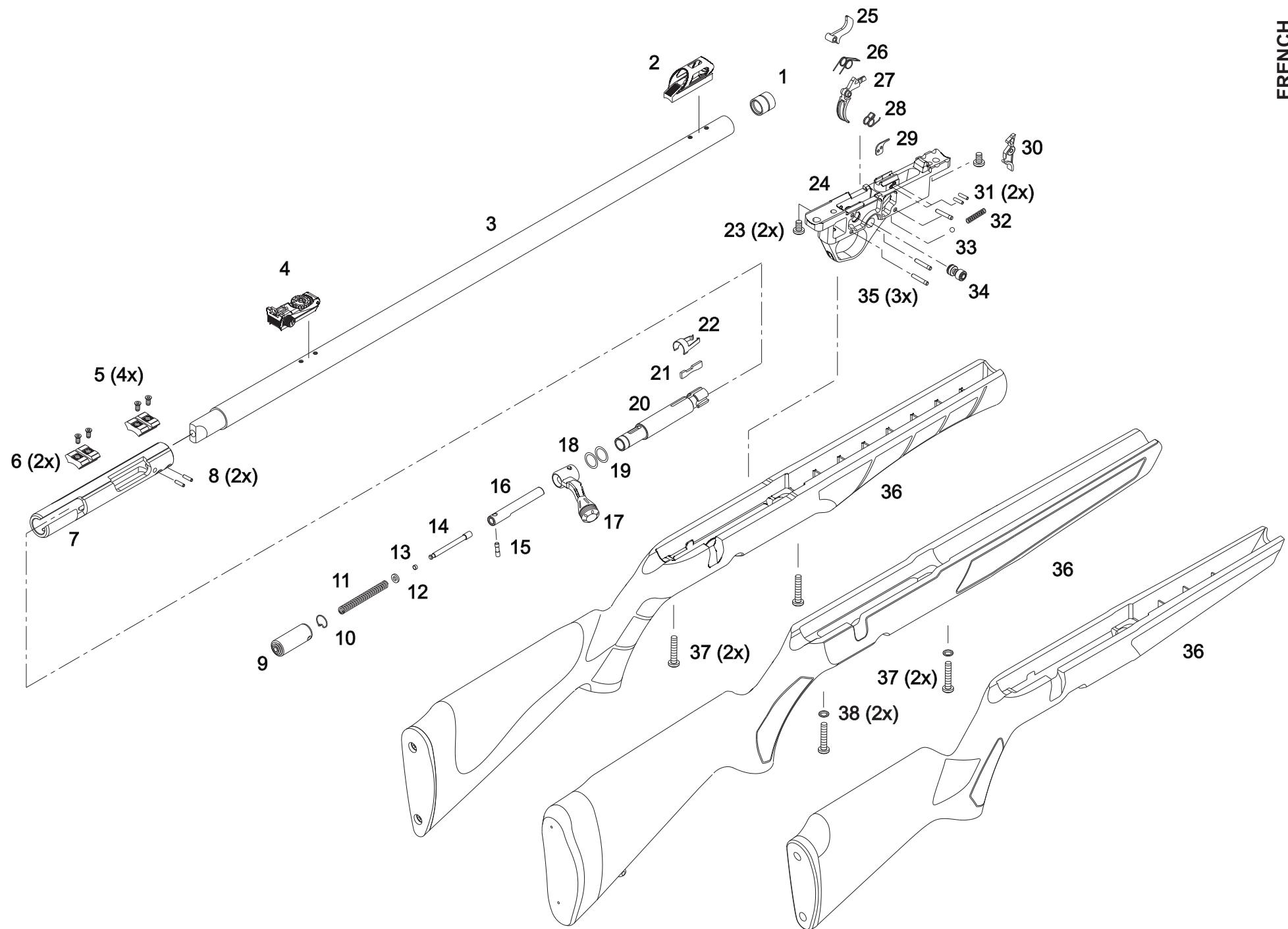
G. Appuyez sur la détente pour la mettre en arrière. L'arme doit se désarmer.

H. Lorsque l'essai de fonctionnement est terminé, ouvrez l'ensemble du verrou et déplacez le bouton du verrou de sécurité complètement vers la droite, en position "ON" (SÛRE).

SI VOTRE ARME À FEU NE FONCTIONNE PAS COMME DÉCRIT À CERTAINES DES ÉTAPES PRÉCÉDENTES, CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT L'ASSISTANCE TECHNIQUE AUTORISÉE CBC. NE TENTEZ PAS D'UTILISER L'ARME.

13. LISTE DE PIÈCES

NO.	DESCRIPTION
1	GANT DE CANON
	GANT DE CANON HB
2	ENSEMble MASSE DE MIRE
	ENSEMble MASSE DE MIRE HB
3	CANON .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20
	CANON .22 LR 18" THREADED 1/2 X 20 HB
	CANON .22 LR 21"
	CANON .22 LR 21" THREADED 1/2 X 20
	CANON .22 LR 21" THREADED HB 1/2 X 20
	CANON .22LR 23"
	CANON .17 HMR 18" THREADED 1/2 X 20
	CANON .17 HMR 21"
	CANON .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20
	CANON .17 HMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	CANON .17 HMR 21" SIGHT
	CANON .17 HMR 23"
	CANON .22 WMR 18" THREADED 1/2 X 20
	CANON .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20
	CANON .22 WMR 21" THREADED 1/2 X 20 HB
	CANON .22 WMR 21" SIGHT
	CANON .22 WMR 23"
	CANON .22 WMR 23" HB
4	ENSEMble CRAN DE MIRE
5	VIS SCOPE WEAVER
6	SCOPE WEAVER
7	RÉCEPTACLE
8	GOUPILLE DE FIX. DU CANON
9	MANCHON DU VERROU
10	ARRÊTOIR DU MANCHON DU VERROU
11	RESSORT ACTIONNEMENT DU PERCUTEUR
12	RONDELLE RESSORT ACTIONNEMENT
13	INDICATEUR D'ENCLENCHEMENT
14	GUIDE DU RESSORT
15	GOUPILLE DE LA CAME
16	ACTIONNEUR DU PERCUTEUR
17	CÂBLE DU VERROU
18	RONDELLE DE RÉGLAGE 0,4
19	RONDELLE DE RÉGLAGE 0,1
20	VERROU .22LR
	VERROU .17HMR/.22WMR
21	PERCUTEUR
22	EXTRACTEUR
23	VIS
24	PONET .22LR
	PONET .17HMR/.22WMR
25	VERROU ACTIONNEUR DU PERCUTEUR
26	RESSORT DU VERROU ACTIONNEUR DU PERCUTEUR
27	DÉTENTE
28	RESSORT DÉTENTE
29	ÉJECTEUR
30	ARRÊTOIR DU CHARGEUR
31	GOUPILLE ÉLASTIQUE
32	RESSORT ARRÊTOIR DU CHARGEUR
33	BILLE
34	VERROU DE SÉCURITÉ
35	AXE
36	CROSSE SYNTHÉTIQUE
	CROSSE BOIS
	CROSSE COMPACT
37	VIS
38	RONDELLE



NOTES

[REDACTED]

[REDACTED]